

Distr.  
GENERAL

A/CN.4/494/Add.1  
8 April 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

## الجمعية العامة



## لجنة القانون الدولي

الدورة الحادية والخمسون

جنيف ٣ أيار/ مايو - ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٩

البند ١ من جدول الأعمال المؤقت

ملء الشواغر العارضة في اللجنة

مذكرة من الأمانة العامة

إضافة

أولا - قائمة المرشحين

١ - حتى ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩ كان المرشحون الآتية أسماؤهم قد رشحوا لشغل المقاعد التي شغرت نتيجة لانتخاب السيد لويجي فيراري برافو قاضيا في المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان وانتخاب السيد محمد بنونة قاضيا في المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة وتعيين السيد فاكلاف ميكولكا مديرا لشعبة التدوين:

السيد جورجيو غايا (إيطاليا)

السيد موريس كامتو (الكاميرون)

السيد بيتر تومكا (سلوفاكيا)

٢ - وترد السير الشخصية للمرشحين المذكورين أعلاه في الجزء الثاني أدناه.

ثانيا - السير الشخصية للمرشحين

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

جورجيو غايا

(إيطاليا)

مولود في لوسيرن (سويسرا) في ٧ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٣٩، وجنسيته إيطالية.

ماجستير في الحقوق من جامعة روما في عام ١٩٦٠، "دراسة حرة" للتأهيل للتدريس في الجامعة في القانون الدولي في عام ١٩٦٨، ودكتوراه في الحقوق من كلية ديكينسون للحقوق (١٩٨٥).

محاضر في القانون الدولي في كلية الحقوق في جامعة فلورنسا منذ عام ١٩٧٤. واستاذ من ١٩٧٨ إلى ١٩٨١.

درّس في دورات دراسية في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي في عام ١٩٨١. واستاذ غير متفرغ في المعهد الجامعي الأوروبي في عام ١٩٨٠ ومن ١٩٨٤ إلى ١٩٨٥. واستاذ زائر في جامعة جون هوبكنز من ١٩٧٧ إلى ١٩٧٨، وفي كلية الحقوق بجامعة جنيف في عامي ١٩٨٣ و ١٩٨٥، وفي جامعة باريس الأولى في عام ١٩٨٩، وفي جامعة إكس - مرسيليا الثالثة في عام ١٩٩٢، وفي كلية الحقوق بجامعة ميتشيغان في عام ١٩٩٢، وفي كلية الحقوق بجامعة كولومبيا في عام ١٩٩٦.

عضو في معهد القانون الدولي. ومدير مجلة القانون الدولي. وعضو اللجنة التوجيهية للحولية الإيطالية للقانون الدولي. وعضو المجلس العلمي للمجلة القانونية للسوق المشتركة، والمجلة الأوروبية للقانون الدولي، ومجلة كولومبيا للقانون الأوروبي.

ومندوب الحكومة الإيطالية في مؤتمر الأمم المتحدة لقانون المعاهدات بين الدول والمنظمات الدولية أو فيما بين المنظمات الدولية في فيينا عام ١٩٨٦، ومثل الحكومة الإيطالية في قضية إلسي أمام محكمة العدل الدولية. وعضو لجنة الخبراء في القانون الدولي التي أنشأتها الدائرة القانونية التابعة للجنة الاتحاد الأوروبي.

المنشورات الرئيسية

الكتب

*L'esaurimento dei ricorsi interni nel diritto internazionale* (1967), 246 pp.

*La deroga alla giurisdizione italiana* (1971), 396 pp.

*International Commercial Arbitration. The New York Convention* (edited looseleaf volumes) (1978–).

*La riforma del diritto internazionale privato e processuale* (edited volume) (1994).

*Introduzione al diritto comunitario* (1996), 178 pp.

المقالات

“River pollution in international law”, in: *Hague Academy of International Law Colloquium 1973. The Protection of the Environment and International Law* (1975) 352–396.

“Considerazioni sugli effetti delle sentenze di merito della Corte internazionale di giustizia”, *Comunicazioni e Studi*, vol. XIV (1975) 313–335.

“Reservations to treaties and the newly independent states”, *Italian Yearbook of International Law*, vol. I (1975) 52–68.

“The European Community's participation in the Law of the Sea Convention: some incoherencies in a compromise solution”, *Italian Yearbook of International Law*, vol. 5 (1980–1981) 110–114.

“Jus cogens beyond the Vienna Convention”, in: *Hague Academy of International Law. Collected Courses*, vol. 172 (1981) 271–316.

“The European Community's rights and obligations under Mixed Agreements”, in: *Mixed Agreements* (D. O'Keefe and H. G. Schermers, eds.) (1983) 133–140.

“Effets directs et réciprocité dans la jurisprudence concernant l'accord entre la Communauté européenne et la Suisse”, *Annuaire suisse de droit international*, vol. XL (1984) 9–29.

“Instruments for legal integration in the European Community — a review” (with P. Hay and R. D. Rotunda), in: *Integration Through Law: Europe and the American Federal Experience* (M. Cappelletti, M. Seccombe and J. Weiler, eds.) (1986), vol. 1.2, 113–160.

“Principi generali del diritto (diritto internazionale)”, in: *Enciclopedia del Diritto*, vol. XXXV (1986) 533–549.

“Unruly treaty reservations”, in: *International Law at the Time of its Codification. Essays in Honour of Roberto Ago* (1987), vol. I, 307–330.

“Italy”, in: *The Effect of Treaties in Domestic Law* (F. G. Jacobs and S. Roberts, eds.) (1987) 87–108.

“A ‘New’ Vienna Convention on Treaties between States and International Organizations or between International Organizations: a critical commentary”, *British Year Book of International Law*, vol. 58 (1987) 253–269.

“Obligations erga omnes, international crimes and jus cogens: a tentative analysis of three related concepts”, in: *International Crimes of States* (J. H. H. Weiler, A. Cassese and M. Spinedi, eds.) (1989) 151–160.

“New developments in a continuing story: the relationship between EEC law and Italian law”, *Common Market Law Review*, vol. 27 (1990) 83–95.

“Measures against terrorist acts under international law”, in: *Maritime Terrorism and International Law* (N. Ronzitti, ed.) (1990) 15–24.

“Positivism and dualism in Dionisio Anzilotti”, *European Journal of International Law*, vol. 3 (1992) 123–138.

“Réflexions sur le rôle du Conseil de sécurité dans le nouvel ordre mondial. A propos des rapports entre maintien de la paix et crimes internationaux des Etats”, in: *Revue générale de droit international public* (1993) 297–320.

“La Convention Européenne des Droits de l’Homme dans les ordres juridiques des Etats membres de la Communauté Européenne”, in: *Grundrechtsschutz im europäischen Raum* (J. Iliopoulos-Strangas, ed.) (1993) 131–150.

“Beyond the reasons stated in judgments”, *Michigan Law Review*, vol. 92 (1993–1994), 1966–1976.

“The protection of human rights under the Maastricht Treaty”, in: *Institutional Dynamics of European Integration. Essays in Honour of Henry G. Schermers* (1994), vol. II, 540–560.

“Use of force made or authorized by the United Nations”, in: *The United Nations at Age Fifty. A Legal Perspective* (Ch. Tomuschat, ed.) (1995) 39–58.

“Some reflections on the European Community’s international responsibility”, in *The Actions for Damages in Community Law* (T. Heukels and A. McDonnell, eds.) (1997) 351–361.

“Identifying the status of general principles in European Community law”, in: *Scritti in onore di Giuseppe Federico Mancini* (1998), vol. II, 445–457.

“How flexible is flexibility under the Amsterdam Treaty?”, *Common Market Law Review*, vol. 35 (1998) (forthcoming).

“Restrains imposed by European Community law on the treaty-making power of the Member States” (1998) (forthcoming).

موريس كامتو

(الكاميرون)

[الأصل: بالفرنسية]

#### الهوية

تاريخ ومكان الميلاد: ١٥ شباط/فراير ١٩٥٤ في بافوسام (الكاميرون)

الجنسية: كاميروني

الحالة المدنية: متزوج، أب لخمسة أطفال

#### الشهادات والألقاب

إجازة في القانون العام من كلية القانون في ياوندي، ١٩٧٩ (بتقدير جيد).

دبلوم الدراسات الدولية العليا من معهد الدراسات العليا في نيس، ١٩٨٠ (بتقدير جيد جدا).

شهادة الدراسات العليا للجماعات الأوروبية من معهد الدراسات العليا في نيس، ١٩٨٠ (بتقدير حسن).

دبلوم الدراسات المتعمقة في القانون الأساسي العام من كلية القانون في نيس، ١٩٨٠ (بتقدير حسن).

دبلوم الدراسات المتعمقة في القانون الدولي، كلية القانون في نيس، ١٩٨٠ (بتقدير جيد).

دبلوم من معهد الإدارة العامة في باريس، ١٩٨٢ (بتقدير جيد).

دكتوراه الدولة في القانون من كلية القانون في نيس (فرنسا)، ١٩٨٣ (بتقدير مشرف جدا وتهاني هيئة

مناقشة الرسالة).

حاصل على جائزة كلية القانون في نيس، ١٩٨٣.

حائز لدرجة الأستاذية لكليات القانون الفرنسية، باريس، ١٩٨٨.

عضو نقابة المحامين في باريس.

#### اللغات

المعرفة باللغة الفرنسية: ممتازة: كتابة وخطابة.

المعرفة باللغة الانكليزية: جيدة: كتابة وخطابة.

#### الوظائف الجامعية

مدرس مساعد في الكلية الجامعية للدراسات الاتحادية، آووست (إيطاليا) ١٩٨٠-١٩٨٢.

مدرس مساعد في المعهد الأوروبي للدراسات الدولية العليا في نيس، ١٩٨٢-١٩٨٣.

- محاضر مساعد في معهد الكامبيرون للعلاقات الدولية، جامعة ياوندي، ١٩٨٤-١٩٨٨.
- محاضر مساعد في المدرسة الوطنية للإدارة والقضاء، ياوندي.
- محاضر مساعد في المدرسة العليا لعلوم وتكنولوجيا الإعلام، ياوندي.
- استاذ اختصاصي في القانون العام منذ عام ١٩٨٨.
- استاذ في كلية القانون ومعهد العلاقات الدولية في الكامبيرون، جامعة ياوندي الثانية.
- استاذ في المدرسة الوطنية للإدارة والقضاء، ياوندي.
- استاذ في كلية القانون في جامعة نغاونديري.
- استاذ مشارك في الجامعة الكاثوليكية لوسط أفريقيا.
- استاذ مشارك في كلية القانون في جامعة دوالا.
- عميد كلية العلوم القانونية والسياسية بجامعة ياوندي الثانية.

#### الأنشطة العلمية

##### التدريس

- تدريس القانون الدولي العام في معهد العلاقات الدولية في الكامبيرون منذ عام ١٩٨٤.
- تدريس القانون الدولي العام في كلية القانون في جامعة ياوندي منذ عام ١٩٩٢ وفي كلية القانون في جامعة دوالا منذ عام ١٩٩٣.
- تدريس النظم السياسية المقارنة في معهد الكامبيرون للعلاقات الدولية، ١٩٨٤-١٩٨٥.
- تدريس القانون الإداري المتعمق في كلية القانون في جامعة ياوندي منذ عام ١٩٨٣.
- تدريس القانون الدستوري في كلية القانون في جامعة ياوندي، ١٩٨٨-١٩٩٠ وفي كلية القانون في جامعة نغاونديري، ١٩٩٣-١٩٩٤.
- تدريس كبريات القضايا السياسية والاقتصادية والاجتماعية في العالم المعاصر في المدرسة الوطنية للإدارة والقضاء، ١٩٨٤-١٩٨٥ وفي كلية القانون في جامعة نغاونديري، ١٩٩٣-١٩٩٤.
- تدريس قانون الإعلام في المدرسة العليا لعلوم وتكنولوجيا الإعلام ١٩٨٧-١٩٩٠.
- تدريس القانون العام في المعهد الكاثوليكي في ياوندي منذ عام ١٩٩١.
- تدريس قانون البيئة في المعهد الكاثوليكي منذ عام ١٩٩٤.
- الإشراف على فريق للبحث في مجال القانون الدولي والعلاقات الدولية في معهد الكامبيرون للعلاقات الدولية.

الإشراف على مشاريع البحث في جامعة ياوندي.

الإشراف على عدة أطروحات لنيل شهادة الدكتوراه في القانون الدولي العام وفي القانون العام الداخلي وفي

قانون البيئة وكذلك على عدد من بحوث الدراسات العليا.

يشرف على موضوع "بلدان أفريقيا الناطقة بالفرنسية" (Pays d'Afrique Francophone) في حولية القانون

البيئي الدولي (الولايات المتحدة) منذ صدور المجلد ٣، ١٩٩٢.

يشرف على موضوع "منظمة الوحدة الأفريقية والأمن في أفريقيا" (O.U.A. et la Securite) en Afrique

حولية ARES (فرنسا) منذ عام ١٩٩١.

تنظيم وتنسيق الندوات العلمية.

قام بالتدريس في الجامعات الأجنبية التالية:

كلية القانون في بوردو الأولى (فرنسا)، ١٩٨٩-١٩٩٠؛

كلية القانون في ليموج (فرنسا)، ١٩٩٠-١٩٩١، ١٩٩١-١٩٩٢، ١٩٩٢-١٩٩٣، ١٩٩٣-١٩٩٤؛

كلية القانون في نيس (فرنسا)، ١٩٩١-١٩٩٢؛

جامعة الشبكة الناطقة بالفرنسية (UREF - فرنسا)، ١٩٩٤-١٩٩٥؛

كلية القانون في دكار (السنغال)، ١٩٩٤-١٩٩٥؛

كلية القانون في جامعة ليتورال (فرنسا)، ١٩٩٥-١٩٩٦؛

الاشتراك في العديد من الندوات والمؤتمرات الدولية.

#### هيئات الإشراف والمسابقات

عضو هيئة مشرفة على مناقشة أطروحات عديدة في القانون والعلوم السياسية بكلية القانون في ياوندي

وفي معهد الكاميرون للعلاقات الدولية وفي جامعة باريس الخاصة، ريني ديكرات - فرنسا.

رئيس وعضو هيئة مشرفة على العديد من أبحاث الدراسات العليا في القانون والعلوم السياسية في كلية

القانون ومعهد الكاميرون للعلاقات الدولية.

عضو الهيئة المشرفة على مسابقة الالتحاق بمعهد الكاميرون للعلاقات الدولية.

عضو الهيئة المشرفة على مسابقة الالتحاق بالمدرسة الوطنية للإدارة والقضاء.

عضو الهيئة المشرفة على مسابقة الحصول على درجة الاستاذية في القانون العام، دورة تشرين

الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ في كوتونو (بنن).

عضو الهيئة المشرفة على مسابقة الحصول على درجة الاستاذية في القانون العام، دورة تشريين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ في لومي (توغو).

مؤسس ومدير مركز الدراسات والبحوث والتوثيق في مجال القانون الدولي للبيئة.

المؤسس والمدير المشارك للمجلة القانونية الأفريقية (Revue Juridique Africaine) منذ عام ١٩٨٨.

المدير المشارك للمجلة الكاميرونية للتشريع والاختصاص القضائي حتى عام ١٩٩٤.

مؤسس ومدير مجلة "لكس لاتا" (Lex Lata) منذ عام ١٩٩٤.

عضو اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان والحريات في الكاميرون وأمينها العام.

عضو المجلس العلمي لمركز الدراسات القانونية والسياسية لأفريقيا بجامعة باريس الأولى (بانثيون - السوربون) (فرنسا).

عضو فريق الخبراء لمركز قانون البيئة التابع للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة في بون (جمهورية ألمانيا الاتحادية).

عضو لجنة شبكة "قانون البيئة" في جامعة الشبكات الناطقة بالفرنسية، باريس (فرنسا).

عضو لجنة قانون البيئة في الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية.

عضو في الجمعيات العلمية التالية:

الجمعية الفرنسية للقانون الدولي (فرنسا)؛

الجمعية الفرنسية لقانون البيئة (فرنسا)؛

جمعية هنري كابيتان (فرنسا)؛

رابطة القانون الدولي (المملكة المتحدة)؛

رابطة الحقوقيين الدولية (جنيف - سويسرا)؛

معهد القانون المكتوب بالفرنسية (فرنسا)؛

الجمعية الأفريقية للقانون الدولي والقانون المقارن (المملكة المتحدة)؛

الجمعية الأفريقية لقانون البيئة (عضو مؤسس) (فرنسا)؛

الرابطة الكاميرونية للأمم المتحدة (الرئيس المؤسس) (الكاميرون)؛

الرابطة الفرنسية لتاريخ القانون (فرنسا).



الأنشطة التي اضطلع بها بأكاديمية القانون الدولي في لاهاي

باحث بمعهد بحوث القانون الدولي والعلاقات الدولية بالأكاديمية في عام ١٩٩١ (شهادة).  
المشاركة في ندوة الأكاديمية التي عقدتها في عام ١٩٩٤ عن "اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية والحد منها".

استاذ في الدورة الخارجية لأكاديمية القانون الدولي المعقودة في الفترة من ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٦ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦ بأبيدجان.

مدير الحلقة الدراسية باللغة الفرنسية المعقودة في الفترة من تموز/يوليه إلى آب/أغسطس ١٩٩٧ بأكاديمية القانون الدولي بلاهاي.

الأنشطة أمام محكمة العدل الدولية في لاهاي

وكيل مشارك، مستشار ومحامي بالنيابة عن الكامبيرون في قضية الحدود الأرضية والبحرية (الكامبيرون ضد نيجيريا) منذ عام ١٩٩٤.

تجربته كخبير وكخبير استشاري

الأمين العام/المقرر للمؤتمر الوطني المعني بالعلاقة بين نزع السلاح والتنمية، الذي نظّمته حكومة الكامبيرون للمجموعة الأفريقية في الأمم المتحدة، ١٩٨٥؛

خبير استشاري في مجال تنظيم التحضر لدى بعثة استغلال وتجهيز الأراضي الحضرية والريفية التابعة لوزارة التحضر والموئل، ١٩٨٦؛

خبير استشاري لدى الشركة الوطنية للاستثمار في "قضية دولة الكامبيرون ضد كلوكنر"، ١٩٨٦؛

عضو لجنة النصوص في جامعة ياوندي، ١٩٩٠؛

خبير استشاري لدى وزارة الإعلام والثقافة لوضع التشريعات المتعلقة بحرية الإعلام والاتصال الاجتماعي، ١٩٩٠؛

خبير استشاري لدى وزارة البريد والاتصالات وعضو لجنة الوزارة المذكورة المعنية بسن التشريعات والتنظيمات المتعلقة بالبريد والبرق والهاتف (التشريعات والاتفاقيات الدولية)، ١٩٩٠-١٩٩١؛

عضو لجنة إصلاح المدرسة الوطنية للإدارة والقضاء، ١٩٩٠-١٩٩١؛

خبير لدى الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية لصياغة اتفاقية واتفاق بشأن استخدام المنظومة الإقليمية الأفريقية للاتصالات الساتلية؛

خبير استشاري لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ منظمة الأغذية والزراعة لدراسة الجوانب التشريعية والمؤسسية لحماية البيئة في الكاميرون، في إطار وضع الخطة الوطنية لحماية البيئة لعام ١٩٩٢؛

خبير في إطار مشروع مواءمة قوانين الأعمال التجارية في منطقة الفرنك، ١٩٩٣؛

مستشار لدى المنظمة الأفريقية للاتصالات اللاسلكية، التي يوجد مقرها في أبيدجان؛

مستشار لدى مصرف دول أفريقيا الوسطى؛

مستشار مشارك في مكتب Cabinet Juridique S. A. (ياوندي) من عام ١٩٨٨ إلى ١٩٩٣؛

مؤسس وخبير استشاري أول في مكتب Brain Trust Consulting and Business Inc. (ياوندي)؛

مستشار لدى شركة الاتصالات الدولية للكاميرون؛

مستشار لدى وزارة البيئة والغابات في الكاميرون؛

مستشار معين من طرف شركة SCEMAR لدى دائرة التحكيم في غرفة التجارة الدولية في باريس في عام ١٩٩٤ في قضية سيمار ضد دراغاج؛

خبير رئيسي في الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي في مالي (حزيران/يونيه - تموز/يوليه ١٩٩٦)؛

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في رواندا (تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦)؛

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في موريتانيا (أيار/ مايو - حزيران/يونيه ١٩٩٧)؛

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في بوركينا فاسو (تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧)؛

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في غينيا - بيساو (أيار/ مايو ١٩٩٨)؛

خبير رئيسي للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية لإصلاح الإطار القانوني والمؤسسي للاتصالات في جمهورية الكونغو الديمقراطية (١٩٩٨)؛

عضو ومستشار قانوني للبعثة الكاميرونية الى الدورة السادسة والأربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة، تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦ (اشترك في أعمال اللجنة السادسة)؛

عضو ومستشار قانوني في البعثة الكاميرونية إلى مؤتمر روما الدبلوماسي المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية (عضو لجنة الصياغة)، تموز/يوليه ١٩٩٨؛

عضو ومستشار قانوني للبعثة الكاميرونية الى الدورة الأولى للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية (نيويورك، من ١٦ الى ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩)؛

#### الجوائز

جائزة الأطروحة من كلية الحقوق في نيس ومدينة نيس، ١٩٨٣؛

جائزة أكاديمية العلوم لما وراء البحار، باريس، ١٩٨٨؛

#### المنشورات

##### المؤلفات

*Pouvoir et droit en Afrique noire. Essai sur les fondements de constitutionnalisme dans les Etats d'Afrique noire francophone*, Paris, LGDJ, 1987, 545 pp.

*L'OUA: rétrospective et perspectives africaines*, Paris, Economica, 1990 (joint author), 338 pp.

*Droit administratif processuel du Cameroun (guide pratique)*, Yaoundé, Presses Universitaires du Cameroun, 1991, 256 pp.

*L'urgence de la pensée. Réflexions sur une précondition du développement en Afrique*, Yaoundé, Editions Mandara, 1993, 209 pp.

*Droit de l'environnement en Afrique*, EDICEF, Paris, 1996, 416 pp.

*Positivité du nouveau droit de la mer et problèmes liés à sa mise en oeuvre* (to be published in 1999), A. Pedone, Paris.

## المقالات

### القانون الدولي

“L'affaire de la délimitation de la frontière maritime Guinée/Guinée Bissau”, *Revue égyptienne de droit international*, Cairo, vol. 41, 1985, pp. 73–147.

“Les aspects juridiques des relations entre le Cameroun et la République fédérale d'Allemagne”, *Revue camerounaise des relations internationales*, Yaoundé, vol. 2, No. 1, 1985, pp. 27–105.

“La Communauté économique des Etats de l'Afrique centrale (CEAC), une communauté de plus?”, *Annuaire français de droit international (AFDI)*, Paris, vol. XXXI, No. 2, 1987, pp. 839–862.

“Transfert de technologie et perspectives internationales de développement en Afrique subsaharienne. Quelques réflexions”, *Afrique et développement*, Addis Ababa, vol. XII, No. 2, 1987, pp. 101–133.

“L'accession de la Namibie à l'indépendance”, *Revue générale de droit international public (RGDIP)*, Paris, July–September 1990, No. 3, pp. 577–634.

“Le territoire du Cameroun et le droit international”, report to the fortieth congress of the Association Henri Capitant, 12–16 February 1990, in *La maîtrise des sols*, Travaux de l'Association Henri Capitant, Paris, Economica, 1991, pp. 87–145.

“Les tentatives de règlement non juridictionnel du différend territorial tchado-libyen à propos de la bande d'Aouzou”, *Revue juridique et politique indépendance et coopération*, 1991.

“Le droit international des ressources en eaux continentales africaines”, *AFDI*, Paris, 1991, pp. 841–911.

“Les Communautés européennes et les sanctions internationales”, research report for the Centre for Studies and Research in International Law and International Relations of The Hague Academy of International Law, summer session 1991; published in *Revue africaine de droit international et comparé (RADIC)*, London, vol. 7, No. 3, pp. 511–567.

“Le mécanisme de l'OUA pour la prévention, la gestion et le règlement des conflits: l'esquisse d'un nouvel instrument régional pour la paix et la sécurité en Afrique”, in *Arrangements régionaux et Sécurité collective*, Proceedings of the Nice Symposium, *ARES*, vol. XV, No. 2, 1996, pp. 61–84.

“L'ONU et l'assistance électorale”, paper for the symposium of the African Society of International and Comparative Law (ASICL), London, 1996.

“Pauvreté et souveraineté dans l'ordre international contemporain”, in *Mélanges en l'honneur du doyen Paul Isoart*, Paris, Pedone, 1996, pp. 284–305.

“Les actes de l'Organisation”, in proceedings of the symposium held by The Hague Academy of International Law, 23–25 November 1994, Martinus Nijhoff, Dordrecht/ Boston/London, 1995, pp. 343–362.

“Les cours de justice des organisations africaines d'intégration économique”, *Annuaire africain de droit international*, 1998.

“Le contentieux de la frontière maritime entre la Guinée-Bissau et le Sénégal”, *RGDIP*, September 1997, No. 3.

“Retour sur le ‘droit au développement’ des Etats?” (to be published in 1998).

“Le matériau cartographique dans les contentieux frontaliers et territoriaux internationaux”, in *Liber Amicarium Mohammed Bedjaoui*, London, ASICL, 1998.

“Le choix des sujets pour le développement progressif et la codification du droit international par la CDI et ses méthodes de travail”, paper for the United Nations symposium on the occasion of the fiftieth anniversary of the International Law Commission, New York, 27–28 November 1997.

“Le colloque des Nations Unies sur la codification et le développement progressif du droit international”, *AFDI*, 1997.

“Le contentieux de la frontière entre la Guinée-Bissau et le Sénégal”, *RGDIP*, 1997, No. 3, pp. 695–734.

“L'intitulé d'une affaire portée devant la CIJ” (to be published in *RGDIP*, 1999).

“Les origines de la déclaration universelle des droits de l'homme”, paper for the International Symposium on the Fiftieth Anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, organized by the French National Advisory Commission on Human Rights, Paris, September 1998.

“Responsabilité pénale de l'Etat et responsabilité pénale de l'individu”, paper for the symposium on the occasion of the fiftieth anniversary of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, organized by Réseau Vittoria, Université de Sceaux, Jean Monnet Faculty of Law, December 1998.

### القانون الإداري

“La fonction administrative contentieuse de la cour suprême du Cameroun”, in *Les cours suprêmes et hautes juridictions d'Afrique*, vol. 1, Paris, Economica, 1988, pp. 31–67.

“L'appel d'offres pour la livraison d'ouvrage clé en main en droit camerounais”, *Revue juridique et politique indépendance et coopération*, France, Nos. 2 and 3, May–June, pp. 236–253.

“Introduction au droit de l'urbanisme du Cameroun”, *Revue du droit public et de la science politique en France et à l'étranger*, Paris, 1988, No. 6, pp. 1609–1646.

“La participation des étrangers à l'administration publique camerounaise”, *Recueil Penant*, France, No. 801, August–December 1989, pp. 403–432.

Note on the Rikam A. Nwae judgement, Supreme Court of Cameroon, Administrative Division, 26 April 1984, in *Recueil Penant*, France, No. 794, 1987, pp. 357–364.

Note on the Dame veuve Ongono Régine judgement by the Supreme Court of Cameroon, Administrative Division, 26 May 1984, in *Revue juridique africaine*, Yaoundé, No. “0”, December 1989, pp. 91–99.

Note on the Njikiakam Towa Maurice judgement, Supreme Court of Cameroon, plenary sitting, 24 March 1983, in *Recueil Penant*, France, 1986, pp. 347–361.

“La justice en Afrique: une justice entre tradition et modernité”, in *Afrique contemporaine*, Paris, No. 156 (special), 1990, pp. 57–64.

“Regard sur le nouveau statut général de la fonction publique (Cameroun)”, in *Lex lata*, No. 2, 1994, pp. 8–11; No. 3, pp. 9–12.

“Le silence de l'Administration en droit administratif camerounais” (collaborative work), in *Lex lata*, Yaoundé, No. 5, 1994, pp. 10–14.

“Le contentieux électoral au Cameroun”, in *Lex lata*, No. 20, 1996, pp. 3–13.

### القانون الدستوري والعلوم السياسية

“Le dauphin constitutionnel dans les régimes politiques africains: les cas du Cameroun et du Sénégal”, *Recueil Penant*, France, Nos. 781–782, 1983, pp. 256–282.

“Les nouvelles institutions constitutionnelles et politiques de la République centrafricaine”, *Recueil Penant*, France, No. 788, 1989, pp. 7–31.

“L'énoncé des droits dans les constitutions africaines”, report to the symposium held by the Faculty of Law of Limoges on “Espace juridique francophone et droits de l'homme”, 2–3 October 1989, 24 p., published in *Revue juridique africaine*, Yaoundé, Nos. 2 and 3, 1991, pp. 7 ff.

“Le ‘Bill of Rights’ dans le constitutionnalisme: sa genèse américaine et son destin africain”, paper for the symposium held at the Faculty of Law of Marien Ngouabi University, Congo, September 1991, on the occasion of the bicentenary of the Bill of Rights, in *Revue juridique africaine*, 1992–1993, pp. 7–16.

“La responsabilité pénale des Ministres sous la Ve république”, in *Revue du droit public*, Paris, No. 5, 1991, pp. 1239–1308.

“La transition vers le pluralisme politique au Cameroun”, report to the workshop on the transition to political pluralism in Africa, held by the Centre d'études juridiques du monde africain and the Centre de droit constitutionnel, published in the proceedings of the symposium edited by Mr. Gérard Conac, Paris, *Economica*, 1993.

“Dynamique constitutionnelle du Cameroun indépendant”, in *Revue juridique africaine*, Yaoundé, 1995, pp. 7–49.

“Acte de gouvernement et droits de l'homme au Cameroun”, in *Lex lata*, No. 26, May 1996, pp. 9–13.

“Les Conférences nationales africaines ou la création révolutionnaire des constitutions”, in *La création du droit en Afrique*, Paris, Karthala, 1997, pp. 177–196.

“Quels systèmes électoraux pour quels élections?” in *Lex lata*, No. 19, 1995, pp. 10–15.

“La question du ‘modèle constitutionnel’ en Afrique” (to be published in *Mélanges offerts au Professeur Gérard Conac*, Paris, 1999).

### قانون البيئة

“Les conventions régionales sur la conservation de la nature et des ressources naturelles en Afrique et leur mise en oeuvre”, *Revue juridique de l'environnement*, France, 1991, No. 4, pp. 417–442.

“Institutions internationales d'aide au développement et problèmes de l'environnement”, paper submitted to the international symposium on environmental law held in Rio de Janeiro, Brazil, from 27 October to 2 November 1991.

“Fleuves et lacs internationaux africains et problèmes écologiques: aperçu des problèmes juridiques”, paper for the international symposium on the future of rivers held by the French Ministry of the Environment and the French National Committee for Scientific Research at the Faculty of Law of Poitiers, from 23 to 26 September 1991, published in *Environmental Policy and Law*, Bonn, 1991, vol. 21, Nos. 5–6, pp. 236–240.

“La désertification: aperçu écologique et esquisse pour une convention sur les zones désertiques, ardues, semi-arides et sèches humides” in *Droit de l'environnement et développement durable* (edited by M. Prieur and S. Doumbé-Bille), Presses universitaires de Limoges, 1994.

“Les nouveaux principes du droit international de l'environnement”, *Revue juridique de l'environnement*, France, No. 4, October–November 1992, pp. 11–21.

“Gestion des déchets et problématiques des sites contaminés au Cameroun”, paper for the Limoges symposium of February 1994 on contaminated sites, Presses universitaires de Limoges, 1995, pp. 435–467.

“Les forêts, 'patrimoine commun de l'humanité et droit international'”, general introductory report to the Limoges symposium of 7 and 8 November 1994 on law, forests and sustainable development, Brussels, Bruylant, 1996.

“Singularité du droit international de l'environnement”, in *Les hommes et l'environnement. En hommage à Alexandre-Charles Kiss*, Paris, Frison-Roche, 1997, pp. 315–322.

“Esquisse d'une 'doctrine' due patrimoine national d'intérêt écologique mondial”, paper for the symposium on patrimony in environmental law, organized by the “Thermales de Riom” Association, Riom, France, September 1998.

تومكا، بيتر

(سلوفاكيا)

[الأصل: بالانكليزية]

معلومات شخصية

ولد في ١ حزيران/يونيه ١٩٥٦، في بانسكا بيستريكا (سلوفاكيا)

متزوج

التعليم

كلية الحقوق، جامعة تشارلز، براغ	١٩٧٩
كلية الحقوق، جامعة تشارلز، الدكتوراه في القانون الدولي	١٩٨٥
كلية القانون الدولي والعلاقات الدولية، كياف، أوكرانيا	١٩٨٢
معهد قانون السلام والتنمية، نيس، فرنسا	١٩٨٥-١٩٨٤
معهد القانون العام الدولي والعلاقات الدولية، ثيسالونيكى، اليونان	١٩٨٥
أكاديمية القانون الدولي، لاهاي	١٩٨٨

موجز الحياة الوظيفية

المدير العام للشؤون القانونية الدولية والشؤون القنصلية - مستشار قانوني في وزارة الخارجية، براتيسلافا، سلوفاكيا	١٩٩٨-
مدير إدارة القانون الدولي في وزارة الخارجية	١٩٩٧-١٩٩٨
السفير، الممثل الدائم بالنيابة لسلوفاكيا لدى الأمم المتحدة، نيويورك	١٩٩٤-١٩٩٧
السفير، الممثل الدائم بالنيابة لسلوفاكيا لدى الأمم المتحدة، نيويورك	١٩٩٣-١٩٩٤
المستشار والمستشار القانوني في البعثة الدائمة لتشيكوسلوفاكيا لدى الأمم المتحدة، نيويورك	١٩٩١-١٩٩٣
رئيس شعبة القانون العام الدولي في وزارة الخارجية، براغ	١٩٩٠-١٩٩١
مساعد المستشار القانوني في وزارة الخارجية، براغ	١٩٨٦-١٩٩٠

الأنشطة الدولية

وكيل سلوفاكيا أمام محكمة العدل الدولية في قضية تتعلق بمشروع غابسيكوفو ناغياموروس (هنغاريا/سلوفاكيا)	١٩٩٣-
خبير لسلوفاكيا في قضية المجلس الدولي لرابطات التصميم الصناعي رقم ARB/97/4، مصرف أوبشندي تشيكوسلوفاكيا ضد جمهورية سلوفاكيا، المعروضة على المركز الدولي لتسوية المنازعات الاستثمارية	١٩٩٧-
نائب رئيس لجنة المستشارين القانونيين للقانون العام الدولي، مجلس أوروبا	١٩٩٩-



عضو في دائرة التحكيم الدائمة، لاهاي	١٩٩٤-
رئيس اللجنة السادسة (القانونية) في الدورة الثانية والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة	١٩٩٧
نائب رئيس اللجنة السادسة (القانونية)	١٩٩٢
رئيس الفريق العامل المعني بعقد الأمم المتحدة للقانون الدولي	١٩٩٥
نائب رئيس اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية	١٩٩٨
رئيس اجتماع الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية	١٩٩٦
نائب رئيس اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار	١٩٩٦
رئيس لجنة الأمم المتحدة المعنية بطلبات استعراض أحكام المحكمة الإدارية	١٩٩١
الرئيس المناوب لوفد سلوفاكيا إلى مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي للمفوضين المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية	١٩٩٨
ممثل سلوفاكيا لدى الجمعية العامة للأمم المتحدة، الدورات من الثامنة والأربعين إلى الثالثة والخمسين، ونائب رئيس الوفد إلى الدورات التاسعة والأربعين والخمسين والحادية والخمسين	١٩٩٣-١٩٩٨
ممثل سلوفاكيا في اللجنة السادسة	١٩٩٣-١٩٩٨
الممثل المناوب لتشيكوسلوفاكيا في الجمعية العامة للأمم المتحدة، الدورتان السادسة والأربعون والسابعة والأربعون، ومستشار في الدورة الخامسة والأربعين	١٩٩٠-١٩٩٢
ممثل تشيكوسلوفاكيا في اللجنة السادسة	١٩٩٠-١٩٩٢
رئيس وفد سلوفاكيا إلى جمعية السلطة الدولية لقاع البحار	١٩٩٤، ١٩٩٦
ممثل سلوفاكيا في اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار	١٩٩٣-١٩٩٤
ممثل تشيكوسلوفاكيا في اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار	١٩٨٧-١٩٩٢
رئيس وفد تشيكوسلوفاكيا إلى اجتماع خبراء مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا المعني بتسوية المنازعات في أوروبا بالوسائل السلمية، فاليتا، مالطة	١٩٩١

مندوب تشيكوسلوفاكيا إلى المؤتمر الدولي السادس والعشرين لمنظمات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، جنيف	١٩٨٦
المستشار القانوني لوفد تشيكوسلوفاكيا في المفاوضات بشأن انسحاب القوات العسكرية السوفياتية من تشيكوسلوفاكيا	١٩٨٩-١٩٩٠
مستشار قانوني في البعثة التشيكوسلوفاكية في المفاوضات المتعلقة بحل منظمة حلف وارسو	١٩٩١

التدريس

محاضر في القانون الدولي العام، جامعة تشارلز، براغ	١٩٨٤-١٩٩١
دورة دراسية عامة عن القانون العام الدولي، معهد العلاقات الدولية، جامعة كومينيوس، براتيسلافا	١٩٩٨-

الانتساب إلى الجمعيات الأكاديمية ومجالس التحرير

الجمعية التشيكوسلوفاكية للقانون الدولي (أمين الجمعية ١٩٨٦-١٩٩١)	١٩٨١-١٩٩٢
الفرع التشيكوسلوفاكي لرابطة القانون الدولي؛ أمين الرابطة (١٩٨٨-١٩٩١)	١٩٨٨-
الجمعية السلوفاكية للقانون الدولي	١٩٨٢-
مجلس المحررين، برافنيك (المحامي)، التي تنشرها أكاديمية العلوم التشيكوسلوفاكية	١٩٩٠-١٩٩١

المنشورات

Codification of International Law, Prague, 1984 (thesis — mimeographed).

Forms of Codification of International Law. *Acta Universitatis Carolinae — juridica*, No. 3/1985, p. 221-236.

Present Stage of Work on the Draft Code of Crimes against the Peace and Security of Mankind. In: *Increasing the Role of Criminal Law in the Protection of Peace and International Security*, *Acta Universitatis Brunensis — juridica* No. 84, Brno, 1988.

Czechoslovakia and the International Court of Justice — tempora mutantur? In: *Právník (The Lawyer)*, No. 5/1990. Co-author, V. Mikulka.

The CSCE Procedure for the Peaceful Settlement of Disputes in Europe. *Právník* (The Lawyer), No. 11/1991. Co-author, M. Potočný.

*Selected Documents for the Study of the Law of the European Communities*, Prague, 1991. Co-author, I. Jiruška.

The First Site Visit of the International Court of Justice in Fulfilment of Its Judicial Function. *American Journal of International Law*, No. 1/1998, Co-author, S. Wordsworth.

The Major Complexities Encountered in International Law-Making. In: *Making Better International Law: The International Law Commission at 50*, United Nations, New York, 1998.

From Rights to Responsibility: The Establishment of the International Criminal Court, *Dilema*, No. 12/1998.

اللغات

الانكليزية، والتشيكية، والروسية، والفرنسية.

— — — — —